федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования "Приволжский исследовательский медицинский университет" Министерства здравоохранения Российской Федерации

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
_____ Е.С. Богомолова
«16» февраля 2026 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Информационные технологии в профессиональной деятельности специалиста по сурдокоммуникации»

Форма обучения: очно-заочная

Трудоемкость дисциплины: 36 часов.

Нижний Новгород 2026

Рабочая программа дисциплины разработана в соответствии с приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 26.08.2014. №1107 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 31.08.64 Сурдология - оториноларингология (уровень подготовки кадров высшей квалификации)», приказом Министерства труда и социальной защиты РФ № 13н от 14.01.2022 «Об утверждении профстандарта «Переводчик русского жестового языка».

Программа предназначена для слушателей дополнительной профессиональной программы профессиональной переподготовки «Организация сурдокоммуникации», реализуемой в рамках проекта «Организация системы дополнительного образования обучающихся (Академия ДОО)».

Разработчик:
1. Бубнова Н.А., старший преподаватель кафедры общественного здоровья и здравоохранения.

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры Общественного здоровья и здравоохранения (протокол от «9» февраля 2026г. № 7).

СОГЛАСОВАНО
Руководитель Академии ДОО _____ Н.А. Бубнова
(подпись)

«9» февраля 2026г.

1. Область применения и нормативные ссылки

Настоящая программа учебной дисциплины устанавливает минимальные требования к знаниям и умениям слушателя, определяет содержание и виды учебных занятий и формы контроля.

Программа предназначена для преподавателей, ведущих данную дисциплину, и слушателей программы профессиональной переподготовки «Организация сурдокоммуникации». Программа разработана в соответствии приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 26.08.2014. №1107 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 31.08.64 Сурдология - оториноларингология (уровень подготовки кадров высшей квалификации)», приказом Министерства труда и социальной защиты РФ № 13н от 14.01.2022 «Об утверждении профстандарта «Переводчик русского жестового языка».

2. Цели и задачи освоения дисциплины

Цель освоения формирование у слушателей профессиональных компетенций в области использования современных информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) для оптимизации процессов сурдокоммуникации, повышения эффективности перевода и обеспечения социальной интеграции лиц с нарушениями слуха.

Задачи дисциплины:

1. Изучить функционал программ синтеза речи в текст (Speech-to-Text) и распознавания жестов, а также работу с онлайн-словарями РЖЯ и мобильными переводчиками.
2. Получить навыки работы со звукоусиливающей аппаратурой индивидуального и коллективного пользования (FM-системы, индукционные петли, мультимедийные доски).
3. Изучить правовые аспекты защиты персональных данных и врачебной тайны при использовании облачных хранилищ и мессенджеров в работе с медицинской и личной информацией клиентов.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

В результате освоения дисциплины слушатель способен:

- способен классифицировать программное обеспечение (синтез речи в текст, программы распознавания жестов, CRM-системы);
- способен использовать онлайн-словари и платформы для оперативного поиска лексики, а также офисные программы для оформления отчетной документации;

Знать: основные виды программного обеспечения для сурдокоммуникации (онлайн-переводчики РЖЯ, синтезаторы речи, программы видеоконференцсвязи с поддержкой субтитров).

Уметь: использовать специализированное программное обеспечение и мобильные приложения для осуществления перевода и ведения электронной документации (CRM, электронный календарь).

Владеть: навыками обеспечения информационной безопасности и защиты персональных данных при дистанционном переводе и работе с облачными сервисами.

4. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Настоящая дисциплина относится к специализированной части образовательной программы профпереподготовки «Организация сурдокоммуникации».

Изучение данной дисциплины базируется на следующих дисциплинах:

- Информатика и информационные технологии в профессиональной деятельности (базовый курс)

- Анатомо-физиологические основы коммуникации.
- Правовые и организационные основы деятельности в сфере сурдокоммуникации.
- Основы русского жестового языка.

Для освоения учебной дисциплины, слушатели должны владеть следующими компетенциями:

- способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход;
- способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке РФ;
- способен использовать современные информационные технологии и программные средства при решении задач профессиональной деятельности;
- владение основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации

5. Тематический план учебной дисциплины

№ п/п	Наименование разделов и дисциплин	Трудоемкость		Учебных часов				Форма итогового контроля
		в зачетных единицах	в часах	Аудиторных	в том числе: лекционные занятия	в том числе: семинарские/практические занятия	Самостоятельная (внеаудиторная) работа	
1	Информационные технологии в профессиональной деятельности специалиста по сурдокоммуникации	1	36	16	8	8	20	зачет
1.1	Цифровые инструменты и ресурсы для сурдокоммуникации		18	8	4	4	10	
1.2	Автоматизация рабочих процессов и цифровые сервисы в сурдокоммуникации		18	8	4	4	10	

6. Формы контроля знаний студентов

№ п/п	Тип контроля	Форма контроля	Параметры
1	Текущий контроль	Устный опрос на занятиях	Опрос проводится перед началом каждого занятия по ранее пройденному материалу. Цель опроса – закрепление знаний. Опрос проводится без индивидуального оценивания слушателей.
2	Итоговый контроль	Зачет	- устный (письменный) опрос по вопросам - решение ситуационных задач

7. Порядок формирования оценок по дисциплине

Итоговая аттестация по Программе проводится в форме зачета и должна выявлять теоретическую и практическую подготовку в соответствии с требованиями квалификационных используется система зачтено/не зачтено. «Зачтено» — выставляется слушателю,

который продемонстрировал владение обязательными компетенциями (минимум 71% правильных ответов или выполненных заданий). «Не зачтено» — выставляется, если слушатель не справился с минимальным порогом (менее 70% выполнения) или допустил критические ошибки в базовых понятиях.

8. Образовательные технологии

При проведении занятий используются презентации, групповая проектная работа, обсуждение, разбор конкретных ситуаций, решение задач.

8.1 Методические рекомендации преподавателю: для наиболее эффективного усвоения материала необходимо применять интерактивный подход к проведению лекционных занятий. По каждой тематике приводить практические примеры.

8.2 Методические указания слушателям: подготовку к занятиям следует начинать с изучения теоретических основ и понятийного аппарата по рассматриваемой теме.

В самостоятельную работу слушателя входит подготовка к практическим занятиям и блиц-опросу по изученному материалу, который проводится в начале каждого лекционного занятия, изучение дополнительной литературы по основным разделам программы.

9. Оценочные средства

Вопросы текущего и итогового контроля

1. Какие технические средства (микрофоны, веб-камеры) минимально необходимы для качественной передачи жестовой речи в цифровой среде?
2. Какое разрешение видеопотока считается оптимальным для четкого считывания артикуляции и мелких жестов при дистанционной работе?
3. Назовите основные функции текстового процессора (MS Word/Google Docs), необходимые для оформления протокола на жестовом языке.
4. В чем принципиальное отличие программы синтеза речи (Text-to-Speech) от программы распознавания речи (Speech-to-Text)?
5. Какие функции выполняют онлайн-словари РЖЯ?
6. Что такое «Электронная доставка документов» (ЭДД) и как она используется в работе специалиста по сурдокоммуникации?
7. Какое основное правило передачи персональных данных (ФИО, диагноз) клиента через мессенджеры должно соблюдаться согласно законодательству?
8. Что такое «цифровой след» специалиста и почему его важно контролировать при работе с уязвимыми группами населения?

10. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

10.1. Базовая литература:

1. ГОСТ Р 70840-2024 «Реабилитация и абилитация лиц с нарушениями слуха. Виды коммуникации» (утвержден Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 19 февраля 2024 г. № 238-ст)
2. ГОСТ Р 57636-2024 «Услуги по переводу русского жестового языка. Основные положения» (утв. Приказом Росстандарта от 19.02.2024 № 239-ст).

10.2. Основная литература:

1. Зубова Е. Д. Информационные технологии в профессиональной деятельности. — М.: Лань, 2022. — 211 с. ISBN: 978-5-8114-9347-0

2. Муромцев В. В., Муромцева А. Информационные технологии в профессиональной деятельности: учебник и практикум. — М.: Юрайт, 2023. — 350 с. ISBN: 978-5-534-15366-8

3. Демидова А. А., Омельченко В. П. Информационные технологии в профессиональной деятельности. — М.: ГЭОТАР-Медиа, 2024. — 416 с. ISBN: 978-5-9547-0051-6

4. Филимонова Е. В. Информационные технологии в профессиональной деятельности: учебник. — М.: Кнорус, 2023. — 304 с. ISBN: 978-5-406-12001-9

10.3. Ресурсы открытого доступа (указаны основные)

1. https://minzdrav.gov.ru/ – Министерство здравоохранения
2. https://roszdravnadzor.gov.ru/ - Федеральная служба по надзору в сфере здравоохранения.

11. Материально-техническое обеспечение дисциплины.

11.1. Перечень помещений, необходимых для проведения аудиторных занятий по дисциплине.

- лекционный зал/иная аудитория, оснащенная мультимедийным оборудованием

11.2. Перечень оборудования, необходимого для проведения аудиторных занятий по дисциплине.

1. Мультимедийный комплекс:
   1.1. Персональные компьютеры
   1.2. Мультимедиа проекторы
   1.3. Проекционный экран
2. Маркерная доска, маркеры.